

TWIN POWER

SHIMANO

US

GR

13

(231013)

■ SPECIFICATIONS ■ 仕様一覧表 ■ CARACTERISTIQUES ■ ESPECIFICACIONES ■ ESPECIFICAÇÕES ■ TECHNISCHE DATEN ■ SPECIFICHE ■ SPECIFIKATIONER ■ Технические условия ■ 规格列表

Model	Gear ratio	Maximum dragforce (lb/kg)	Weight (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA / PowerPro (lb.-yds.)	Line retrieve per crank (cm/inch)	Bearing (Ball Bearing / Roller Bearing)
品番	ギア比	最大ドラグ力 (lb/kg)	自重 (g/oz)	PE (号 - m)	Nylon MONO (号 - m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA / PowerPro (lb.-yds.)	最大巻上長 (cm/inch)	ベアリング数 (ボール/ローラー)
Modèle	Ratio	Frein maximum (lb/kg)	Poids (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA PowerPro (lb.-yds.)	Récupération par tour de manivelle (cm/inch)	Roulement (Roulement à billes / Roulement à rouleaux)
Modelo	Relación de transmisión	máxima fuerza de frenado (lb/kg)	Peso (g/oz)	PE (N - m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	DIA MONO Nylon. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA PowerPro (lb.-yds.)	recuperación de línea por vuelta de manivela (cm/pulgadas)	Rodamientos (Rodamiento de bolas / Rodamiento de rodillos)
Modelo	Relação de transmissão	Máxima potência do Drag (lb/kg)	Peso (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon Mono Dia. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA PowerPro (lb.-yds.)	Linha recuperada por manivela (cm/inch)	Rolamentos (Rolamento de esferas / Rolamento de rolos)
Modell	Getriebeübersetzung	Maximale Bremskraft (lb/kg)	Gewicht (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO Durchm. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA PowerPro (lb.-yds.)	Schnurinzug pro Kurbeldrehung (cm/inch)	Lager (Kugellager / Wälzlager)
Modello	Rapporto di recupero	Max drag (lb/kg)	Peso (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA / PowerPro (lb.-yds.)	Recupero per giro di manovella (cm/inch)	Cuscinetto (Cuscinetto a sfera / cuscinetto a rulli)
Modell	Utväxling	Maximal bromskraft (lb/kg)	Vikt (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lb.-yds)	USA / PowerPro (lb.-yds.)	Linitag per vevvarv (cm/inch)	Lager (Kullager / Rullager)
Модель	Передачное число шестеренок	Максимальная сила вытягивания (lb/kg)	Вес (g/oz)	PE (№-м)	Нейлон Моно (№ м)	Нейлон Моно (фунты м)	Нейлон Моно диаметр (мм - м)	Нейлон Моно (фунты - ярды)	USA PowerPro (фунты - ярды)	Вытяжка лески на 1 оборот рукоятки (см/дюймы)	Подшипник (Шарикоподшипник / роликовый подшипник)
型号	齿轮比	最大卸力 (lb/kg)	重量 (g/oz)	PE线 (No.- m)	尼龙线 (No.- m)	尼龙线 (lb.- m)	尼龙线直径 (mm - m)	尼龙线 (lb.-yds)	USA / PowerPro (lb.-yds.)	最大收线长 (cm/inch)	培林数 (BB/罗拉)
C2000S	5.1	7 / 3	175 / 6.2	0.6-150 0.8-110 1-80	—	Nylon 3-125,4-100,5-75 Fluoro 3-110,4-85,5-65	0.14-145 0.16-105 0.18-80	—	3-125 4-105 5-90	69 / 27	9 / 1
C2500SXG	6.3	7 / 3	180 / 6.3	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110,6-95,8-70 Fluoro 4-130,5-100,6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	87 / 34	9 / 1

● Line capacity indicated is approximate and for guidance purpose only. Line capacity can be influenced by many factors including line tension & diameter, temperature etc.

● 糸巻き量は参考値となっております。糸の張力、直径、気温などの様々な要因によって、実際に巻ける数値が前後する可能性があります。

● Les contenances indiquées sont approximatives et sont seulement données à titre indicatif. Elles peuvent en effet varier en raison de nombreux facteurs comme la tension de la ligne, son diamètre, la température etc.

● La capacidad de la línea indicada es aproximada y únicamente como referencia. La capacidad de la línea puede estar influenciada por muchos factores, como la tensión de línea, su diámetro, la temperatura, etc.

● Capacidade de linha indicado é aproximado e serve apenas como guia. Capacidade da linha pode ser influenciado por vários fatores, incluindo a tensão de linha e de diâmetro, temperatura, etc.

● Die angezeigte Schnurkapazität ist ein Näherungswert und gilt nur als Richtlinie. Die Schnurkapazität wird von vielen Faktoren beeinflusst, darunter Schnurspannung und Schnurdurchmesser, Temperatur u.a.

● La capacità di filo indicata è approssimativa ed è solo una indicazione di massima. La capacità del filo può essere influenzata da diversi fattori, inclusa la tensione del filo, il diametro, la temperatura ecc.

● Angiven linkapacitet är ungefärlig. Linkapaciteten påverkas av många olika faktorer som t.ex. linspänning, lindiameter, temperatur etc.

● Вместимость лески указывается приблизительно. Вместимость лески может зависеть от многих факторов, таких как натяжение и диаметр лески, температура и т.д.

● 容線量为参考值。根据线张力、直径、气温等多种因素，在实际上线时数值可能会有误差。

Operating instructions

How to use Anti-reverse lever

ON The handle can only turn forward. OFF The handle can turn forward and backward.

Changing handle position from left to right. Screwing in handle style. Removing the handle screw cap.

Spool removal & attachment. Removal. Attachment. Spool removal & attachment.

Winding line. Tightening the reel on rod. Tightening the drag.

Suggested limit of line capacity. Backing line mark. How to adjust line shape on the spool.

Drag tension adjustment. Adjustment of drag tension allows you to pull the line.

Points requiring Lubricant. Grease/Oil or Grease. Points requiring Lubricant.

Precautions Concerning Storage. Always remove the reel from the rod before storage.

Maintenance video. This video contains information on the cleaning method.

Precautions related to the arrangement. Defective use in a saltwater environment.

Bobbin & line. Colocate a linha na cana. Aperte o Drag.

Limite superior da capacidade da bobine. Nassoas bobinas reduzem a linha que pode ser enrolada.

Marcador de linha de suporte. Há marcadores de bobine para ajudá-lo a aplicar a linha.

Como ajustar a forma de linha na bobine. Deficiente no momento de bobinar.

Ajuste de tensão do Drag. Ajuste de tensão do Drag permite a bobine rodar e puxar a linha.

Precautions related to the arrangement. Este vídeo contém informações sobre o método de limpeza.

Limite superior da capacidade da bobine. As nossas bobinas reduzem a linha que pode ser enrolada.

Marcador de linha de suporte. Há marcadores de bobine para ajudá-lo a aplicar a linha.

Como ajustar a forma de linha na bobine. Deficiente no momento de bobinar.

Ajuste de tensão do Drag. Ajuste de tensão do Drag permite a bobine rodar e puxar a linha.

使用方法・リールの準備

■ストッパーレバーの操作方法

ON 逆転防止機構が作動し、ハンドルは正転方向にしか回らない。

OFF 逆転防止が解除され、ハンドルは正転・逆転どちらの方向にも回ります。

ハンドルの左右付け替え方法。ねじ込みハンドルの場合。

キップ固定の場合。ハンドルスクリューキップを反対側に取り付けます。

糸巻き方。リールを半回転させ、真水で洗い流してから保管してください。

糸巻き方のポイント。糸をスプールに巻きつける際は、糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

糸巻き方のポイント。糸をスプールの外側から巻きつけます。

Instructions

■Comment utiliser l'anti-retour

ON La manivelle tourne seulement vers l'avant.

OFF La manivelle tourne vers l'avant et vers l'arrière.

Changer la manivelle de gauche à droite. Manivelle vissée dans le bâti.

Fixer et enlever la bobine. Enlever la bobine.

Remplir son moulinet. Montez le moulinet sur la canne.

Limite suggérée de capacité de la bobine. Nos bobines diminuent le risque de perennages au lancer.

Marque de "backing". Les marques de la bobine vous aident à faire un « backing ».

Comment ajuster la forme de la ligne sur la bobine. Réglez la tension du frein.

Précautions Concernant le Stockage. Laissez votre moulinet dans un endroit frais.

Orifice d'entretien. Ne pas mettre de graisse à l'intérieur du roulement.

Précautions Concernant le Stockage. Laissez votre moulinet dans un endroit frais.

Orifice d'entretien. Ne pas mettre de graisse à l'intérieur du roulement.

Précautions Concernant le Stockage. Laissez votre moulinet dans un endroit frais.

Orifice d'entretien. Ne pas mettre de graisse à l'intérieur du roulement.

Précautions Concernant le Stockage. Laissez votre moulinet dans un endroit frais.

Orifice d'entretien. Ne pas mettre de graisse à l'intérieur du roulement.

Précautions Concernant le Stockage. Laissez votre moulinet dans un endroit frais.

Orifice d'entretien. Ne pas mettre de graisse à l'intérieur du roulement.

Précautions Concernant le Stockage. Laissez votre moulinet dans un endroit frais.

Orifice d'entretien. Ne pas mettre de graisse à l'intérieur du roulement.

Manual de instrucciones

■Cómo utilizar la palanca Anti-reverse

ON La manivela sólo puede girar hacia delante.

OFF La manivela puede girar hacia adelante y hacia atrás.

Cambio de posición de la palanca de izquierda a derecha. Tomillo de manivela.

Fixar e enlavar a bobina. Enlavar a bobina.

Repletar o molinete. Montar o molinete na canoa.

Limite sugerido da capacidade da bobine. As nossas bobinas reduzem o risco de enredamentos ao lançar.

Marca de "backing". As marcas da bobina ajudam a fazer um « backing ».

Como ajustar a forma da linha na bobina. Regule a tensão do freio.

Precações Concernant le Stockage. Deixe o seu molinete num local fresco.

Orifício de manutenção. Não coloque graxa no interior do rolamento.

Precações Concernant le Stockage. Deixe o seu molinete num local fresco.

Orifício de manutenção. Não coloque graxa no interior do rolamento.

Precações Concernant le Stockage. Deixe o seu molinete num local fresco.

Orifício de manutenção. Não coloque graxa no interior do rolamento.

Precações Concernant le Stockage. Deixe o seu molinete num local fresco.

Orifício de manutenção. Não coloque graxa no interior do rolamento.

Precações Concernant le Stockage. Deixe o seu molinete num local fresco.

Orifício de manutenção. Não coloque graxa no interior do rolamento.

Precações Concernant le Stockage. Deixe o seu molinete num local fresco.

Orifício de manutenção. Não coloque graxa no interior do rolamento.